

همزة وصل

Rapport mensuel



SESOBEL

Founded in 1976

نشرة إخبارية شهرية
كانون الثاني 2019

في هذا العدد

- 02 الافتتاحية
- 03 أخبار ونشاطات ولادنا - البرامج التربوية
- 06 شبيبتنا بمركز المساعدة بالعمل
- 09 متلي متلك - برنامج الدمج المدرسي
- 09 لحياء أفضل - Plateau technique
- 10 بخصن عيلتنا - المرافقة الاجتماعية
- 12 أهلا وسهلا بزوارنا
- 13 إيدي بايدك - المتطوعون
- 14 Flash Info
- 17 جو عيلتنا
- 19 أخبار عيلتنا



للإتصال بنا

+961 9 235 435

عينطورة - عين الريحانة، شارع 11 - كسروان
ص.ب.: 551 ذوق مكيل - لبنان





إنتَ يا ربِّ مشيت مع شعبك
 إنتَ تجسّدت تتخبرني قديش بتحبّتي. المشكلة إني مرّات ما بفهم.
 ساعدنا نكون مثل تلاميذ عمّاوس:
 نعرف نسمعك،
 نعرف إنك حدّنا مهما كبرت الصعوبات
 وإنا رح نتحلّ معك.
 خلينا نعرف نفتح قلوبنا إلك ونعبيها من فرحك حتّى تحمل الرّجا.
 منحنط كلّ شخص معنا بين إيديك.
 إنت موجود وقريب وبتحبّتي،
 ساعدني سلّمك قلبي شو ما كان وضعو.

الياس طوق

بتخبرينا عتو وبتقوليلنا نحتطوا برقبنتا لأتو بيعطينا
نعم كثير كبيرة...عرفت شو هوي؟
تفاجأت المرئية وقالتلا: جاين، طلبت أيقونة العدرا
هدية بعيد الميلاد؟
قربت جاين لعندا ومسكت بايدا الأيقونة العجائبية
(أيقونة العدرا) اللي لايبستا برقبنا، تضحكت وقالتلا:
شوفي شو حلوة، هلق حقت حلمي.
وحدة الإعاقة الجسدية



Time out

بالـ SESOBEL نشاطاتنا متنوعة كل السنة، وهالمرّة
مشوارنا كان على السينما تتحضر فيلم Time out.
شبابنا كانوا محمسين. الفيلم كثير مشوق وبيضحك.
منشكر إدارة Cinemall يلي عطول بيعزموا ولادنا
ليحضروا أحلى الأفلام.
وما خلص هون مشوارنا، بعد انتهاء الفيلم تجمّعنا
كلنا شباب ومرّيين وتقاسمنا اللقمة سوى بمطعم
«زعتر وزيت». منشكرن على استقبالن إلنا.
وأكيد الصورة رح تعبّر عن فرحتنا بهالمشوار.
وحدة الإعاقة الفكرية



مشوار مع اولادنا

بفرح ونشاط وتنتعزف على أماكن جديدة ونقدر نشغل
كل حواسنا، قرّنا نروح على Pink Lemonade.
فرحتنا كانت كثير كبيرة وصورنا بتعبّر عتّا.
لعبنا وتسلّينا ولوّنا. نمينا علاقاتنا وتعرّفنا على
أصحاب المطعم ألفونس ونيكولا صغير يلي
استقبلونا بفرح كبير وبرحابة صدر. مشوارنا اكتمل
مع وجبة غداء تقدمه من أصحاب المحلّ.
شكر كبير ألفونس ونيكولا وانشا الله العدرا تكون
معكن وترافقنك على طول.
وحدة الشوشو



هدية عيد الميلاد

لما رجعوا ولادنا من فرصة عيد الميلاد، المرئية
سألت جاين :
- شو طلبت هدية بعيد الميلاد؟
- طلبت شي كثير بحبو، وبحلم في كل يوم.
- شو هوي؟
- ما رح جاوبك دغري، بدّي حزرك تشوف إذا إنت
رح تعرّفي شو هوي.
- يلا عم إسمع.
- هوي شي كثير منأمن فيه، وبيعطينا قوّة عظيمة
تتواجه صعوبات حياتنا، وهوي شي إنت كثير

أهلا وسهلا فيكن يا زغارنا

بلّثت السنة مع فريق الزغار «إيليو» من الـ USP و«أنجي» البننت الغتوجة والوحيدة عتًا بالطابق!

رح نتشارك معكن بعض من شغلنا خلال الثلاثة اشهر يللي قطعوا، كيف تأقلموا بصف جديد وبمرافقة مرتبية جديدة عم يتعلموا كيف يفرشوا اسنانن، كيف يلونوا داخل الرسمة، كيف يزرعوا وشو بيستعملوا أدوات، وعم يتعرفوا على حيوانات ومنها البزاقة.

وحدة التوحد



يمكنك الإتكال عليّ

لمّا نقول دليلة منكون عم نحكي عن شخص قوي وفينا نتكل عليه بالبيت، بالمدرسة وبالحيّة. إنطلاقًا من قوانين الدليلات العشرة، كان موضوع لقائنا «يمكنك الإتكال عليّ».

رگزنا على تحمّل مسؤوليّات حياتنا اليومية لوحدنا ودون طلب وإلحاح أهلنا، منها: إستيقظ بسهولة، رتّب تختي، حضّر أغراضي، إختار تيابي، ضبّ تيابي وفرشي اسناني.

كل صبيّة اختارت مسؤوليّة تشتغل عليها بالبيت مع تعليق الجدول الخاص بالمسؤوليّة فوق تختها وإضافة علامة «صحّ» كل يوم لمدّة شهر.

والمميّز هو لمّا نسمع الأهل ونلمس فرحتهم بحماس الصبايا ولمّا نشوف كيف كلّ صبيّة عم تبرهن إتو فعلاً «يمكنك الإتكال على الدليلة». بكلّ روح كشيّة.

وحدة التورنوسول



hidden parts of ourselves, and certain reactions of empathy, kindness and humility arose in me. Where I've been asked to teach these special kids, instead they've been teaching me all along, and I still have a lot to learn.

On my first day, at a meeting with a colleague she was so kind to share her reflection on the matter, and this came from her many years of experience: "we are nothing but an extension to these kids". What I understood so far is that I am not here to teach nor to understand, I am only here to make things a little bit happier. Thank you SESOBEL for this lovely humanitarian experience. Forever grateful,

Elie Haddad – TED Unit



LIFE'S GREATEST BLESSINGS

For the past few months, a new member joined our family. His presence was remarkable. Not only did he add a spark of joy to the unit but he also invited his dance crew to spread happiness among our youth. Thank you Krekor for reminding us that the love of a family is life's greatest blessing.

TED Unit



HOW THEY TEACH US ?

Hello! my name is Elie Haddad, I am the new creative arts teacher at SESOBEL. It has been only four months since I started my journey. In my brief stay I was lucky enough to be welcomed by a warm team of staff of brothers and sisters.

It was an overwhelming and emotional experience where one's ethics, patience, as well as kindness are put to the test. Where we are faced with unprecedented situations, we uncover

بإسم الشباب كلن منوجه لإستاذ ريشارد شكر كبير
على حضورو معنا وخصوصاً على محبتو الكبيرة
اللي عم تخلي شبابنا ينجحوا باكتساب المهنة بفرح.
نايلا تامر - مشغل الفندقية



التدريب المهني في مشغل الفندقية

بدعم من جمعية YMCA عم نقوم بتدريب مهني
على أعلى مستوى بمشغل الفندقية بمجال «السرفيس
والبرونوكول» مع الأستاذ ريشارد الخوري، مدير
في المدرسة الفندقية، أستاذ بعدة جامعات ومسؤول
عن تدريب فريق عمل عدة فنادق ومطاعم فخمة.

هالتدريب عم يكون مرتين بالأسبوع لمجموعة من
٢٥ شب وصبية من مركز المساعدة بالعمل ووحدة
الإعاقة العقلية.

بلشنا التدريب بمطلع شهر كانون الأول وصرنا
عاملين عدة حصص مع الشباب بكل حصة في
درس جديد والأهم وقت مخصص للتطبيق بيفتح
المجال أمام كل شب إنو يطبق اللي تعلمو ويتمرن
قدام الأستاذ.

- الدروس اللي أخذوها الشباب هي:
- التلميع (كبابات وصحون وشوك وسكاكين).
 - تحضير الترويقة.
 - تحضير الطاولة وسرفيس الترويقة.
 - تحضير سرفيس القهوة والشاي وكيفية تقديمهم.

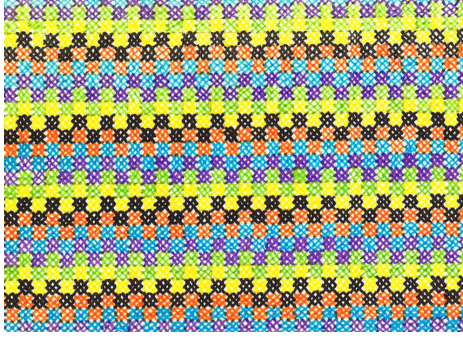
اللي لحظناه خلال هالحلقات التدريبية إنو شبابنا
عم بيكونوا كثير مخلصين وبيجوا مبسوطين كثير
دايماً الضحكة على وجهن، فخورين كثير باللي عم
يتعلموا، كل مرة عن مرة عم يتقدموا أكثر وأكثر
ويفرجوا مهارتن وطاقتن.

واللافت أكثر هو اندفاع أستاذ ريشارد الكبير، حبو
لهاشباب، إيمانو فيين إنن بيقدروا يكونوا أحسن
من تلاميذو اللي بالجامعات، وإنو بيقدروا يمارسوا
دورن المهني مثلن مثل غيرن.

إحساسِي تحوّل من ورقة للوحة

بالنهاية بشكر كل يلي مشي معي المسيرة، خاصة
مدام فاديا صافي على تشجيعها، دَعَمها، متابعتها
وإصرارها إنو إقدر إظهار شغلي بأحلى طريقة.

ميرنا فارس - مشغل ما قبل الطباعة



من أنا وزغيرة كان عندي طريقة خاصة تا
عَبّر عن تعصبي، عن زعلي وعن كل شي
بيضايقني، بس أهلي كانوا يقولولي مجنونة !!!
شو عم تعملي ؟ عم بتلوني مربعات ؟
لحد ما مرة أمي أخذت مني بالقوة دفترتي وخرقتو
بعصبية وقالتلي: «ما بقى تعملي مثل الولاد
الزغار صار عمرك ١٢ سنة!»

هالشى زعلني وحسيت إنو عم يمنعوني عبّر عن
مشاعري وإحساسي...

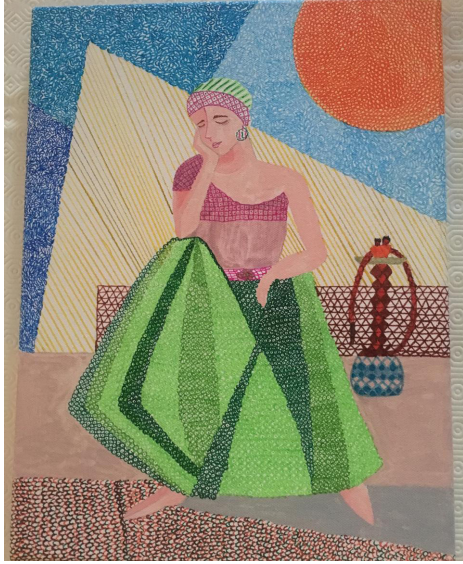
مرت شهر وأنا كثير مزعوجة، لحد ما مرة
بالصدفة لقيت دفتر فيه مربعات كثير زغيرة،
رجعت لَوْن... هالمرة إمي ما منعنتي بس ما
شجّعتني... وأنا كنت طابيرة من الفرح....
بيوم، خبّرت بسيزوبيل عن يلي بعلمو، شافوا
شغلي فكانوا كثير مندهشين...

وبلش المشوار...

جربوا يستعملوا رسماتي على شنط البحر
والشراشف بمشغل الخياطة.
كمان جربت لون أشكال هندسية على الكمبيوتر...
المشوار ما وقف هون، لونت Mandalat. ومن
سنتين صرت شاركة بـ Atelier Art Plastique
وصرت إتعلّم تقنيات جديدة بالـ peinture: تلوين
الزوايا الزغيرة، المسافات الكبيرة، خلط وتنسيق
الألوان، لحد ما عطوني لوحة عالبيت، فما
قدرت لَوْنها لإنو كان لازم لون مسافات كبيرة،
وأنا ميرنا، بعَبّر عن حالي بتلوين الأشكال
الهندسية الزغيرة، لأنو هيدا الشى بخفّف عندي
التوتر وبخليني إنسى حالي.

اللوحة لَوْنتا على طريقتي ولما شفتا، كان شعور
رائع لأن المربعات الزغيرة تجسدوا بلوحة فنية
كثير حلوة...

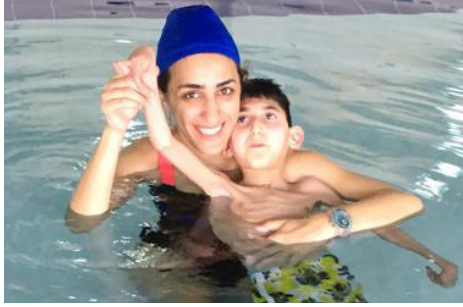
هالشى عطاني فرح كثير كبير، خلّاني شوف إنو
مشاعري والقصص يلي بتضايقني، فيني حوّلها
لشي إيجابي بيعطيني فرح وسعادة.



ما لا يمكنني ربما وصفه لما يحمل من عمق؛ بيتر مستلقٍ في حضن ديانا، السلام والهدوء مرسومان على وجهيهما، هو يلقي رأسه على ديانا بحركة تعبر عن ثقته بها، أما هي فيداها تحضنه بحركة تعبر عن قيمته وأهميته لها.

شخصياً، ما عاينته، انطبع فيني وعلمي الكثير، وشعرت بمسؤولية نقله لتكون لي فرصة أشكر فيها، بإسم أولاد وشبيبة سيزوبيل، كل شخص في عائلتنا يجسد الرسالة ويجعل من أعماله وتصرفاته اليومية ختم عهد الحب.

كلير أبو كرم - مركز المساعدة بالعمل



LE TRIO ORIGINAL

سوى تدرّبوا من سنين طويلة بالمشاغل المحمّية. سوى قضوا ليالي ببرنامج الMilieu de vie. وهلق سوى بيشتغلوا وبيقضوا النهار ما بيفترقوا. بتميّز لغة خاصة فين، بيعرفوا مين زعلان، مين فرحان، إذا حدا من الأهل مريض... بحثوا على بعض وبيهتموا ببعضن...

جيل، جوزيه وبيار رمز الصداقة والمحبّة الدائمة. ليلي زغيب - مركز المساعدة بالعمل



عندما يكون الإهتمام أبعد من واجب وظيفي يكون وعد الحب أكثر من مجرد شعار

أمر جميل أن نلقي الضوء على أشخاص مميزين بنوعية حضورهم إلى جانب أولاد وشبيبة سيزوبيل. لماذا؟ لأنّ الرسالة التي نحملها لا تتحقّق إلا بوجود أشخاص قادرة أن تحوّل الكلمات الجميلة التي نعلن بها ما نؤمن به، إلى أفعال جميلة تعبر عن هويتنا.

مرّ وقت وأنا أفكّر أن أكتب في «همزة وصل» عن أشخاص مميزين فعلاً لأنني أرى والأحظ كيف يعيشون معنى الحب ويتشاركونه دون الاهتمام بأن يظهروا أنفسهم للأخرين، كما لعدم تدمرهم من الصعوبات التي يمكن أن يواجهونها.

مرّ وقت طويل ولم أستطع بعد التعبير بكلمات عن شكري، امتناني وتقديري لكثيرين، هم دائماً في أفكاري وأتمنى لو أذكر اسماءهم فرداً فرداً. ما أودّ أن أنقله إليك، عزيزي القارئ، لم يحدث معي، أنا كلير، ولا هو انطلاقاً من خبرتي الشخصية، إنّما هو بإسم أولاد وشبيبة لديهم صعوبة بالتعبير شفهيّاً، لكننا نستطيع أن نفهم من نظرة عيونهم ما لم يتلفظون به بشفاهم.

كالعادة، وأنا في حصّة العلاج الفيزيائي، رأيت أنّ بيتر، هو ولد في التاسعة من عمره لديه صعوبة في التعبير وأيضاً في الحركة، كان منزعجاً، ولأحظت كيف أنّ ديانا ناكوزي وهي معالجته الفيزيائية، تهتمّ به بعناية وتسعى لمساعدته على التنفس، ليس فقط بما لديها من تقنيات فيزيائية، إنّما بحضور متنبّه لأيّ إشارة تصدر عن بيتر تعبر عن ارتياحه أو انزعاجه. في هذه اللحظات، شعرت كم أنّ ديانا تحبّ بيتر وكم يعني لها. بالرغم من انهماك يديها بما تقوم به، إلا إنّها لم تهمل أن تمسح أي دموع من دموعه المنهمرة الشاكية، لم تكفّ عن تعزيبته بكلمات لطيفة تحمل الحنان...

فجأة ساد الصمت والهدوء في الغرفة، لم أعد أسمع صراخ بيتر ولا صوت ديانا وكلماتها، إنقثت فرأيت

BILANS ET PROTOCOLES DE REEDUCATION ALIMENTAIRE CHEZ LES PERSONNES EN SITUATION DE HANDICAP

Dans le cadre des modules d'enseignement proposés aux professionnels au centre de formation continue, un atelier théorique et pratique a été organisé les 30 et 31 janvier 2019 aux orthophonistes en exercice.

Cet atelier a porté sur l'évaluation de la fonction alimentaire ainsi que sur les protocoles reconnus internationalement dans le domaine de la rééducation, de la déglutition et de l'alimentation.

Sabine Sarkis
Chef de l'unité d'orthophonie



منعرفكن على رولا

«رولا حماد» ١٢ سنة من نيحا الشوف انضمّت لعلبتنا من جديد.

رولا تلميذة مهزومة كثير وقريبة للقلب. حبّت رفقاتا ومعلماتا بسرعة وهني كمان حبّوها كأّو صرلن زمان بيعرفوا بعض.

منخيركن إنو رولا كلّ يوم مع كلّ بونجور وكلّ باي بنقول «بحبكن كثير».

نحننا كمان منحبك يا رولا ومنقلّك أهلا وسهلا فيكي .

فريق عمل برنامج الدمج المدرسي
سيزوبيل جزين



Cette séance était un moment pour évoquer les sentiments et les émotions ressentis du moment de l'annonce jusqu'à date.

Elles ont évoqué des moments difficiles et inoubliables : isolement, culpabilité, inacceptation, colère, peur de l'inconnu, peur de la différence, fuite.

Il a été difficile pour elles de classer leurs sentiments sur une échelle de comportement qui était l'outil utilisé durant l'exercice. Mais cet exercice les a incité à bien déterminer les ressentis d'une façon plus concrète.



3- Atelier d'Art thérapeutique

14 mamans ont assisté à la séance. Contempler un paysage c'est faire du recul et apprendre à se dépasser. Cet exercice tient à choisir une photo d'un paysage et de la représenter de façon qu'elle devienne plus originale et ressemblante à leurs propres vécus. Au début, elles ont trouvé une difficulté à faire un changement dans la photo choisie mais ensuite, chacune d'elle a trouvé un lien entre le paysage et sa vie personnelle. L'objectif de cet exercice est de regarder, réfléchir, analyser, apprécier et avoir conscience de leur personnalité et du monde extérieur. Il suffit de voir pour comprendre la réalité du vécu.

ACTION SOCIALE DE GROUPE

1- Groupe des Médecins de l'AUB

Par ces mots, nous résumons les rencontres mensuelles entre les médecins de l'AUB et les familles de SESOBEL. Les médecins jouent un rôle fondamental dans la promotion de la santé individuelle et collective des enfants et de leurs parents. Avec un grand enthousiasme, les parents attendent les médecins pour bien s'informer sur des sujets vitaux en matière de santé publique. Nous avons traité le sujet des maladies infectieuses présentes chez les enfants et chez les adultes. 6 médecins ont conféré.



2- Groupe des nouvelles mamans

«Il y a le monde d'avant, celui où l'on faisait des projections heureuses, puis il faut tout reconstruire, le passé comme l'avenir, après l'annonce du handicap. C'est une sorte de second accouchement, découvrant un autre moi».

Marie-Frédéric Bacqué

Un atelier d'expression non verbale traduit par des dessins, des phrases, des signes a exploré le sujet «l'histoire d'un papa dès sa naissance jusqu'à date». Ce fut une reconnaissance de leur paternité, leur place au sein de la famille et l'impact du handicap sur leur vie de couple et familiale.



GROUPE FRATRIE

Nous travaillons avec les frères et sœurs le crédo de SESOBEL. Pour la troisième rencontre nous avons choisi le credo suivant : الحياة تستمر كل منا مدعو لكي يكبر حتى يصل ويكتمل بملء الله. Il a été travaillé à travers l'exercice de la bicyclette, un moyen adopté pour favoriser chez les membres l'expression des sentiments relatifs aux difficultés de la vie rencontrées avec leurs parents et/ou frères et sœurs.

Chaque membre devait expliquer ce que représente chaque outil de la bicyclette dans sa vie quotidienne et son impact sur le «moi» face aux problèmes vécus. Chacun a interprété le schéma de façon personnelle. Pour certains, l'expression était facile. Ils ont pu refléter leur estime de soi, leur capacité à gérer leurs émotions, d'autres ont eu des difficultés à reformuler leurs vécus par peur des jugements des autres, quelques membres ont eu des difficultés à s'exprimer et étaient réticents à ce niveau. Malgré cela, tout le groupe a participé au jeu et l'ambiance d'empathie et d'écoute existe entre les frères et soeurs.



4- Expérimenter vers un meilleur bien être

L'objectif était d'un côté d'identifier les valeurs et principes des parents dont le comportement et le positionnement par rapport à SESOBEL pose problème et de l'autre côté leur expliquer les valeurs de SESOBEL. L'exercice appliqué avait pour outil la pyramide des besoins selon Maslow et les principes sous-jacents qui déterminent l'ordre de ces besoins.

Nous sommes parvenus à la fin de la séance à mettre les valeurs de SESOBEL en lien avec leurs propres valeurs et ceci toujours pour un meilleur cheminement vers un partenariat.

5- Groupe de relaxation

Fatigue, surmenage, angoisse, insomnie. Des états qui nécessitent de s'arrêter pour une instance de relaxation.

Pour ce mois, 2 séances se sont déroulées à SESOBEL, avec la psychomotricienne et des mamans vivant des situations stressantes et fatigantes. Durant cette séance, les mamans apprennent à prendre conscience de leur corps et de leurs pensées en écoutant et en se concentrant sur leurs sensations.

6- Groupe Implication des papas

Un groupe de 5 papas se sont engagés pour partager leurs propres expériences paternelles et soutenir leurs pairs dans les obstacles qui entravent la vie quotidienne.

زيارة نقابة المعالجين الفيزيائيين لسيزوبيل

أهلاً وسهلاً بزارنا

لَبّي دعوتنا لزيارة مؤسسة سيزوبيل نقيب المعالجين الفيزيائيين الدكتور طوني عبود وأمين الشؤون العلمية الدكتور إليي قويق. تعرّفوا خلالها على أفراد فريق العمل والأولاد وأطلعوا على كافة الآلات والتجهيزات والتقنيات الحديثة يلي مستخدمها بمجال العلاج الفيزيائي.

تضمن اللقاء، بحضور مدير ورئيس عام سيزوبيل ومديرة القسم الطبي والتأهيلي، فسحة لتداول مواضيع وأحاديث عدّة بتصبّ بمصلحة أولادنا وشبيبتنا، كما وتمّ التوافق على صيغة تعاون وتنسيق دايم بين الطرفين.



زيارة قسم العمل الاجتماعي بالجامعة اللبنانية

إيماناً منّا بضرورة تطوير المجتمع، بتمحرص سيزوبيل على وضع كل خبرتها بخدمته وخاصةً بخدمة شباب مستقبل الغد. بهالإطار زارنا طلاب من قسم العمل الاجتماعي بكلية الصحة العامة بالجامعة اللبنانية - صيدا.

بالبداية تعرّفوا على المؤسسة : أهدافها، برامجها وطريقة عملها الشامل مع الولد وعيلته والمجتمع. أما بالقسم الثاني شرحت السيدة جيزال كرم المسؤولة عن برنامج الإستقبال العائلي وبرنامح المتابعة الإجتماعية بالمؤسسة أهداف عمل الأخصائيين في العمل الاجتماعي في سيزوبيل مع الأهل وكيفية مرافقتهم حتى يتقبلوا ولدهم المصاب وطرق مساندة جميع أفراد العيلة بمن فيهم الأخوة حتى يسترجعوا الإنسجام العائلي.

كما وشدّدت السيدة كرم على أهمية دور الأخصائية بالعمل الاجتماعي والأسس يلي بتمكّنها من تأدية دورها على أكمل وجه.



de Paul : Plus vous donnez, plus vous recevez) et SESOBEL était à deux pas... Et hop ! Me voilà chez Daisy Maalouf, la coordinatrice de ce département. Un besoin urgent se présentait pour la nouvelle unité d'hydrothérapie qui venait d'ouvrir ses portes. « Je vais essayer » lui dis-je et ce fut le coup de foudre : deux jours par semaine (parfois trois) avec les élèves (petits et grands), jeux dans l'eau, aidant les physiothérapeutes, les handicapés physiques, mentaux, artistes et surtout les « chouchous » que j'adore.

Plein de gens m'ont demandé : «tu n'as pas pu trouver un volontariat plus gai, plus facile ?» A ceux-là je réponds : "Ils sont mon soleil".

Ma semaine est triste si je rate pour une raison valable (maladie ou autre) mes lundis et jeudis. Mon expérience est si intense et tellement gratifiante que j'encourage toute personne qui a un temps libre de venir essayer et je suis certaine qu'elle ne lâchera plus "ce soleil au cœur".

NB : Je tiens à mentionner que SESOBEL prend soin d'offrir un suivi professionnel qui se traduit par une série de formations adaptées aux volontaires à l'unité d'hydrothérapie ou autre.

Je ne peux pas énumérer tout le personnel mais j'insiste à remercier la gentillesse, le professionnalisme et dévouement de toute l'équipe et c'est cela qui compte pour les familles, les élèves, les volontaires et les bienfaiteurs.

Nada Tabet Kuyumjian
Volontaire à l'hydrothérapie

MERCI POUR TON AMOUR NADA

Engagée depuis 2 ans auprès de nos enfants à l'unité d'hydrothérapie, ta présence, Nada, nous a tellement marquée !

Par ton assiduité, toute relève est assurée ! Par ton amour nos enfants et jeunes sont bien entourés ! Par ta fidélité, notre équipe est très impressionnée!

Le statut de "Bon exemple" au sein de notre petite communauté est bien mérité!

Daisy Daou

SESOBEL...mon amour...le soleil de mon cœur

La décision de passer à la retraite assez tôt a été prise facilement et J'ai atterri à SESOBEL en octobre 2017 essayant de combler un vide



qu'un boulot de 12h/jour remplissait. Je m'appelle Nada Tabet Kuyumjian, mère de deux, diplômée en BA de l'AUB et responsable de cycle dans des écoles secondaires pour 22 ans; mais, le stress ne me va plus.

Alors quoi faire ?

L'idée du volontariat vint immédiatement à l'esprit (St Vincent

Comment vous collectez les fonds ?

Mme Abdul Massih : La collecte se fait par donations, à travers plusieurs activités culturelles (cinéma, concert,...) et nous organisons un brunch tous les ans.

Avez-vous des difficultés ?

Mme Kantemiroff : Nous avons toujours des difficultés. Beaucoup d'associations travaillent au Canada pour le Liban. Ce qui fait, les mêmes gens sont sollicités de partout. Mais les gens ont appris à nous connaître et ils sympathisent avec la cause que nous défendons.

Mme Abdul Massih : Les libanais du Canada n'ont pas oublié le Liban. Ils sont touchés par la situation difficile des enfants. Ils sont prêts à aider mais en s'assurant que l'argent aille à bon port. Nos donateurs ont appris à connaître SESOBEL à travers les informations que nous leur donnons. Nous leur parlons de SESOBEL et de ses défis. Nous leur communiquons des témoignages. Tout cela aide.

Qu'est-ce qui vous a incité à aider SESOBEL ?

Mme Abdul Massih : Je connais les défis que vit une famille qui a un enfant en situation de handicap. Je sais combien c'est dur pour les parents, la maman surtout. Je sais combien cela affecte le reste de la famille au complet et pour toute la vie.

Un enfant, c'est fragile.

Un enfant en situation de handicap est encore plus fragile et il faudrait doublement le protéger et l'armer pour la vie.

DES DAMES EXCEPTIONNELLES**Leur slogan : Parce que chaque enfant a droit à une enfance paisible et heureuse et à une éducation.**

Nous avons rencontré Mme Nicole Abdul Massih (Présidente de LCF «Lebanese Canadian Fonds») et Mme Mary Kantemiroff (membre fondateur de LCF) lors de leur passage au Liban. Nous leur avons demandé quelques questions :

Pouvez-vous nous présenter LCF ?

Mme Kantemiroff : La fondation LCF a été fondée en 2000. Elle est formée de 13 membres. Au début, nous avons fait plusieurs voyages au Liban pour tâter le terrain et choisir les associations avec lesquelles nous voulions travailler. Nos critères étaient de trouver qui a le plus besoin de notre aide et s'assurer que l'argent soit bien utilisé.

Mme Abdul Massih : LCF soutient 4 ONG : AFEL, IRAP, Saint Vincent de Paul et SESOBEL (depuis 2003). Notre but est la scolarisation de tous les enfants.

C'est pourquoi nous parrainons des enfants dans ces associations et nous assurons un suivi.

Merci aux membres de la Fondation LCF pour leur action bénévole et tous les efforts qu'ils déploient pour nous aider. Nous tenons à remercier aussi Mme Najla Misk Malhamé, fondatrice de LCF, qui était à l'origine de la collaboration de la Fondation LCF et de SESOBEL.

Chères Dames, vous êtes uniques... nous comptons sur vous, sur votre foi et amour pour le Liban, ses enfants et leurs parents. Nous sommes très reconnaissants pour la qualité de votre présence à nos côtés. Merci.

Fadia Safi



Que vous a apporté votre action bénévole à SESOBEL?

Mme Abdul Massih : SESOBEL me réconcilie avec mon pays. A chaque fois que je visite SESOBEL, je sens que j'ai visité mon pays, celui de mes souvenirs. L'amour qui se dégage de cet endroit met du baume au cœur.

Aimeriez-vous dire un dernier mot ?

Mme Kantemiroff : Merci pour tout ce que vous faites. Votre travail est magnifique. Je vous souhaite bonne chance. Je souhaite que votre action soit de plus en plus connue à l'étranger.

Mme Abdul Massih : Ce qui est certain, c'est qu'on se considère de la famille de SESOBEL. En nous permettant de vous aider et à la façon dont vous nous accueillez, on se sent vraiment en famille.

Gladys Aoun



Les membres de LCF et les membres fondateurs de LCF avec M. Fadi Ziadeh, aujourd'hui ambassadeur du Liban au Canada, M. Aref Salem Conseiller de Ville St Laurent, M. Joe Daoura, Conseiller de Ville Mont Royal.

Plus de 11 000 emails ont pu être envoyés aux parrains et marraines en fin d'année 2018. Voici des extraits de retours de parrains :

* *Merci pour ce beau message de Noël qui nous a bien émus. A notre tour nous vous adressons nos vœux de Noël et de bonne année 2019 dans la paix et la sérénité pour tous. Amitiés à toute l'équipe.*

* *Merci pour cette belle vidéo. Compliments aux enfants qui s'appliquent à réaliser de belles choses. Que cette vidéo traverse les montagnes et les océans pour apporter paix et bonheur au monde.*

* *Merci infiniment pour cette très touchante vidéo. Cela fait chaud au cœur de voir ces magnifiques enfants. Très fière de pouvoir contribuer à cette belle association.*

* *Oui, belle initiative qui nous rend vraiment présents tous ces enfants: «ils prennent corps pour nous». C'est touchant.*

Bonjour les enfants
Bonjour à toutes et à tous,

Un grand merci pour vos courriers, votre éditorial est magnifiquement illustré.

Un grand merci à José qui a confectionné ce beau bonhomme de neige que nous avons exposé sous le sapin à côté de la crèche. Comme cela en pensée nous sommes unis.

Bravo à toute l'équipe, bravo aux enfants et jeunes qui se débrouillent comme des chefs.

Merci pour vos sourires alors que nous savons que ce n'est pas toujours facile.

Quand je les voit ce que vous faites, et ce que vous vivez j'ai l'impression de voir ce qui se passe en France.

Tous les jours dans notre fièvre, nous faisons pour nous et aussi ceux qui vivent "le handicap", nous demandons à Dieu d'être miséricordieux pour chaque personne.

Encore un grand merci, nous vous souhaitons de bonnes fêtes et de tout coeur nous espérons que l'année 2019 sera meilleure.

Jean Luc et Bernadette (de France)

Service Parrainage Etranger

MERCI A NOS PARRAINS

Comme chaque année, à l'occasion de la fête de Noël, tous nos enfants et jeunes, aidés par leurs éducateurs, se préoccupent à préparer avec amour et joie un travail manuel pour l'offrir comme carte de vœux à tous les parrains étrangers (environ 1300 personnes en France, Canada, USA, Australie...).

Cette année, une vidéo a été réalisée montrant les enfants en train d'effectuer le travail.



Nous avons reçu plusieurs remerciements à notre courrier. Nous partageons avec vous quelques messages :

“Toute l'équipe de Partage tient à vous remercier pour le formidable travail accompli et pour l'envoi de la vidéo de fin d'année. Elle a eu énormément de succès auprès des parrains et marraines, qui ont pu, pour la première fois, partager un court instant la vie des enfants qu'ils soutiennent, parfois depuis de nombreuses années. Cela a pu rendre plus concret leur parrainage et les a motivés à continuer leur soutien. Vous vous êtes tous beaucoup impliqués et le plaisir des enfants était manifeste et réjouissant. Merci !

جو عيلتنا

يا صاحبة الإرادة القوية، حملتي بكلّ رضا المسؤولية
ضلّي شمعة مضوية...
منعيّك مع ولادنا بصلاة من القلب وتحت نظر
ستّ البيت منترك كل الأمانى.
عيلة سيزوبيل



Et la joie fleurira au bout du don

A Toi Fadia

A toi la dame douce, humble, souriante,
une inspiration pour tout le monde.

A la femme combattante, que Dieu
guide toujours tes pas.

Tu es lumière, il ne fera jamais sombre
autour de toi.

Toi l'aventurière au cœur pur, femme
idéale.

Joyeux anniversaire à toi qui as mis sa
vie au service de l'amour.

Que Dieu te comble de Ses Grâces.
Sincères souhaits de bonne santé et
toujours des rêves à réaliser...

Une vie prospère et épanouie, pleine
de Santé, pde Réussite et de Bonheur.

Très chers collègues, je suis très
émue face à votre affection et votre
amabilité.

Que Set El Beit me donne le courage,
la foi et la force nécessaires pour
toujours être à vos côtés et mener sa
mission vers des horizons nouveaux
toujours sous Son œil bienveillant, et
avec l'aide de chacun de vous.

Je compte sur vous pour réussir, car
sansvous, SESOBEln'existerait pas...

Fadia Safi

تواضع، محبة وإيمان
بسمه تحيي القلب اليأسان



**You are the best boss ever !
We love you**



CAT

ينعاد عليك مدام صافي

Happy Birthday Fadia

العطية الأكبر... هي المحبة

حاولنا نتعمق بشعارنا لهالسنة حتى نتعلم
نعيشه أكثر وأكثر بيوميّاتنا

«إن العطية الأكبر التي بإمكاننا أن نقدمها
لبعضنا البعض هي المحبة»

نظرة رحومة، الاهتمام بالإصغاء لبعضنا
البعض وفهم بعضنا البعض.

فكان نهار الجمعة ٤ كانون الثاني ٢٠١٩،
على عيد الدنح، لقاء مع الذات ومع الآخر
تحت نظر الأب السماوي. حثنا فيه، الأب
هاني طوق على تظهير وجعنا، ألمنا،
صعوباتنا، حيرتنا، شكنا، ضعفنا، قلّة ثقتنا
وصبرنا...

ودفعنا نعلن تحدّينا ومواجهتنا لكلّ الصعوبات
بقوة الصلاة الإيمان والرجاء والعمل الدائم
على الذات لتكون علامات حبّ بقلب عيلنا
ومجتمعنا.

كما أكدّ إنّو:

«لكلّ إنسان معاناتو، بس مش لوجدو. في
كمية من الناس منسية وموجوعة. بقلب هالألم
بيظهر يسوع، هيدي حقيقة، يلي ببراهن على
الربّ ما بيخسر. بذك تحطّ كلّ عقلك وقلبك
وفكرك مع الربّ.»

مدعوين بالصلاة نصلي بشكل أناني متل
أعمى أريحا: إن شئت أنا بدّي إشفى ووقت أنا
إشفى، بشفي الجماعة حولي.

يلي بعملو اليوم، بحدسو بكر. وإذا أنا اليوم
معو ما بخاف من بكر.
وتقوا بالربّ، هو بي حقيقي، وحيّ، راهنوا
عليه..»

ومتل ما قالت زميلتنا ربيكا:
«تعلّمت إنّو الصلاة هي علاقة فيا تعبير عن
حبّ يسوع، مش بس للطلب. اختبرت إنّو إذا بدّي
صلي، بدّي أعرف حبّ. القوّة بفترة الصعوبات هي
الثقة، الثقة بقوة الحبّ، وربنا هو ملك الحبّ.»



كلمة شكر بدي وجهها لمجموعة من الأشخاص،
قبلوا يتطوعوا، تيدعموا وحدة الـ Ambiance de vie
بخطوا من وقتهم، تتفكر، نخطط ونشتغل، بإطار
أسس، قيم وروحانية مؤسستنا حتى نمشي سوا
بخطوات واعية، بمسيرة في النمو الفردي، الداخلي
والجماعي، بإختبار الحب، العطاء والخدمة.

شكراً : لارا جبور، ليلي زغيب، أنطوانيت أبي
رزق، ميراى زغيب، إيلي طوق، جانيت مطر،
ماريا بردويل، كاترين قرقفي، نايلنا تامر،
كريستين مغير، ماريا بو سعدي، ربيكا نجم،
سابين سركيس غانم.

دولي غريشي
Ambiance de Vie

ألف مبروك غادة كميد شباب

«مَنْ جَدَّ وَجَدَّ وَمَنْ زَرَعَ حَصَدَ»

فرحة النَّجاح ما بتتوصف، هَيِّي نتيجة جهد متواصل ومثابرة وإصرار حتَّى وصلتني للتفوق.

ألف مبروك غادة على شهادة مدرّبة في مقاربة Stimulation Basale.
إنتي مثل إلنا. عقبال التقدّم والنَّجاح أكثر وأكثر.

وحدة الشوشو



فريق عمل همزة وصل

لسنة ٢٠١٨ - ٢٠١٩

مندوبو البرامج : الياس طوق، جورجيت عقيقي، مادونا سماحة، جانيت مطر، رانيا ريشا، جولي عازار، لطيفة شربيني، سعدى بطرس، رضا السخن، نغم أبي كرم، مانويلا شحود، ليليان صقر، لارا جبور، ليلي زغيب، أنطوانيت أبي رزق، نايلا تامر، رانيا أسمر.

قسم المراجعة والتحرير: غلاديس عون.

تنفيذ : جورجيت أواقيان.

بطاقة تحية

«...تفضّل مراق قبلي...»

الـAscenceur الضيق بيساع ألف محب...
معايش، بس عمول معروف رجاع طلبنا الـAscenceur عالطابق الأول...»

الضحكة ما بتتقارق وجوهكن رغم الضغط، تعاونكن سوى ومع الآخرين علامة فارقة وين ما كنتوا، عالـascenceur أو قدام الباصات عم تستقبلوا وتودعوا ولادنا.

فريق عمل وحدة التدخل المبكر، إنتو علامة مميزة، بتمالكن الاستمرارية بالحب والتعاون ومني إلكن ألف تحية حب واحترام.

ريما طقشي - مركز المساعدة بالعمل

